Z M L U V A č. 14/2016

o výkone štatutárneho auditu na rok 2016

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite")

I.
Zmluvné strany

Dodávateľ: **Ing. Marta Nachtmannová**
zapísaná v zozname SKAU č. licencie 786
IČO: 33 889 741
DIČ: 1020668660
IČ DPH: SK1020668660
bankové spojenie: VUB a.s. pobočka Michalovce
číslo účtu: SK7702000000001140964359

(ďalej len „dodávateľ")

Odberateľ: **Obec Nižné Nemecké**
072 52 Nižné Nemecké č. 100
IČO: 00 325 538
DIČ : 2020752239

v zastúpení: **Milan Husár– starosta obce**

(ďalej len „odberateľ")

II.
Predmet plnenia

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:
   Štatutárny audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2016 v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite"), a podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve") a ostatnými právnymi normami týkajúcich sa výkonu štatutárneho auditu platnými v Slovenskej republike,

2. Štatutárny audit bude vykonaný v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami.

3. Výsledkom auditu je vydanie správy štatutárneho audítora z overenia účtovnej závierky za rok 2016, po predložení výročnej správy je výsledkom auditu dodatok k správe štatutárneho audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou.

4. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy štatutárneho audítora vyhotovenej dodávateľom.

5. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že dodávateľ vyhotoví aj „List pre potreby vedenia odberateľa", ktorý bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu auditu a audítorské odporúčania smerujúce ku zlepšeniu vnútorného účtovného a kontrolného systému.

III.
Vykonanie zákazky

1. Dodávateľ je povinný postupovať pri plnení dohodnutých služieb podľa zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Dodávateľ je oprávnený na splnenie svojho záväzku podľa tejto zmluvy prizvať svojich spolupracovníkov.

2. Audit sa uskutoční u odberateľa v mieste jeho pôsobenia, resp. v mieste spracovania účtovných dokladov odberateľa vo vopred dohodnutom termíne. Predbežne dohodnutý termín sa môže zmeniť podľa okolností na základe dohody zmluvných strán.

3. Zákazka bude zo strany dodávateľa vykonaná spôsobom, ktorý dodávateľ považuje za nutný pre splnenie svojej povinnosti a bude zahŕňať také testy hospodárskych operácii, existencie vlastníctva, ocenenie aktív a záväzkov, aby dodávateľ porozumel účtovnému systému a posúdil, či bolo účtovníctvo vedené v súlade s predpismi.

4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.

5. Dodávateľ posúdi nasledovné aspekty a tie z nich, ku ktorým bude mať výhrady, uvedie v správe audítora k účtovnej závierke za rok 2016:
   - či odberateľ viedol účtovníctvo v súlade s platnými predpismi,
   - či je účtovná závierka v súlade s údajmi v účtovníctve,
   - či bola účtovná závierka spracovaná v súlade so zákonom o účtovníctve a súvisiacimi predpismi,
   - či dodávateľ dostal všetky informácie a vysvetlenia, ktoré považuje za nevyhnutné pre účely auditu,
   - či bolo hospodárenie podľa schválených rozpočtov a s v súlade so zákonom,
   - či je stav a vývoj dlhu v súlade so zákonom
   - či sa dodržali pravidlá pri použití návratných zdrojov financovania.

6. Pre potreby vykonania zákazky sa dodávateľ zúčastní vybraných inventarizácií k termínu účtovnej závierky a fyzických inventúr majetku odberateľa. Súčasne dodávateľ posúdi úroveň vnútorných predpisov a postupov inventarizácie.

7. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

8. Dodávateľ vykoná audit tak, aby mohol v rozumnej miere očakávať odhalenie významných nesprávností v účtovnej závierke alebo v účtovníctve. Nemožno sa však spoľahnúť na to, že audit, vykonávaný overovaním vybraných vzoriek, môže zistiť všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať.

9. Odberateľ berie na vedomie, že podľa §19 ods. 2 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v aktuálnom znení („zákon o účtovníctve"), Dodávateľ musí byť schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení alebo členskej schôdzi Odberateľa. V prípade, že požiadavka §19 ods. 2 zákona o účtovníctve nie je splnená, nemožno považovať vykonaný audit za audit podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Takýto audit sa považuje za dobrovoľný audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov (ISA). Dodávateľ v prípade svojho

neschválenia valným zhromaždením alebo členskou schôdzou nie je povinný vydať správu audítora, resp. ak ju vydá, táto sa nebude považovať za správu vydanú na základe výkonu auditu definovaného v zákone o účtovníctve.

IV.
Informačná povinnosť odberateľa

1. Odberateľ sa musí postarať o to, aby boli audítorovi aj bez jeho osobitného vyzvania včas predložené všetky podklady, ktoré sú potrebné pre vykonanie zákazky a aby bol oboznámený so všetkými udalosťami a okolnosťami, ktoré môžu mať význam pre splnenie zákazky. V zmysle § 22 ods. 9 zákona o štatutárnom audite, štatutárny audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon štatutárneho auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa §4 ods. 1 zákona č.122/2013 Z. z. V súvislosti so spracovaním osobných údajov štatutárnym audítorom pre účely zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 297/2008 Z. z.) má štatutárny audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č. 297/2008 Z. z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č. 297/2008 Z. z. bez súhlasu dotknutej osoby.

2. Dodávateľ je oprávnený so súhlasom auditovaného subjektu požiadať banku alebo pobočku zahraničnej banky o správu obsahujúcu informácie vedené o auditovanom subjekte v banke alebo v pobočke zahraničnej banky.

3. Ako súčasť bežných audítorských postupov môže dodávateľ požadovať od odberateľa písomné potvrdenie ústne podaných informácií.

4. V zmysle § 31 ods. 5 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve je pre potreby overenia účtovnej závierky audítorom účtovná jednotka povinná na požiadanie umožniť oprávneným osobám zoznámiť sa s obsahom nimi určených účtovných záznamov v písomnej forme a technickej forme, ak účtovná jednotka vedie záznamy v technickej forme. Túto povinnosť má účtovná jednotka po dobu, počas ktorej je povinná viesť alebo uchovávať uvedené účtovné záznamy.

5. Dodávateľ je oprávnený za účelom splnenia predmetu zmluvy robiť si so súhlasom zástupcu odberateľa fotokópie dokladov dodaných zo strany odberateľa za účelom ich založenia do audítorskej dokumentácie dodávateľa.

6. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť služby štatutárneho audítora.

V.
Ochrana duševného vlastníctva audítora

1. Odberateľ je povinný postarať sa o to, aby správy, posudky a pod., ktoré boli vypracované audítorom v rámci zákazky, boli použité len pre účely zákazky. Audítor si ponecháva autorské práva na svoje služby.

2. Dodávateľ si vyhradzuje právo overiť zverejnenia všetkých údajov účtovníctva, ktoré budú spojené s jeho menom ako audítora týchto údajov (najmä zverejnenie údajov v Obchodnom vestníku a vo výročnej správe).

VI.

Čas plnenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na:
   - Štatutárny audit ročnej účtovnej závierky za rok 2016.

2. Predmet plnenia sa považuje za dosiahnutý a zmluva za splnená vykonaním auditu a predložením všetkých dohodnutých výstupov zo strany dodávateľa podľa čl. II..

3. Dodávateľ sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať vedomosť o tom, že nebude schopný dodržať riadne a včas všetky svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, oznámi to písomnou formou bez zbytočného odkladu odberateľovi a zároveň urobí všetky opatrenia potrebné na to, aby odberateľ neutrpel škodu.

VII.

Cena

1. Na základe dohody oboch zmluvných strán bola dohodnutá cena za všetky dohodnuté výstupy zo strany dodávateľa podľa čl. II. tejto zmluvy nasledovne:

- štatutárny audit účtovnej závierky za rok 2016	400 € + DPH
- overenie výročnej správy	
Spolu	400 € + DPH

2. Dohodnutú sumu vyfakturuje dodávateľ odberateľovi po ukončení jednotlivej etapy audítorských prác. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 7 dní od jej doručenia. Dodávateľ pokračuje v ďalšej etape až po uhradení faktúry za vykonanú etapu auditu. Správa audítora bude vydaná až po uhradení faktúr za prvú a druhú etapu auditu.

3. Vyššie uvedená dohodnutá cena je konečná, t.j. k uvedenej cene nie je dodávateľ oprávnený fakturovať žiadne ďalšie platby za prípadné jeho výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác v zmysle tejto zmluvy, resp. v zmysle platnej právnej úpravy

VIII.

Záverečné a prechodné ustanovenia

1. Odberateľ vytvorí pracovníkom dodávateľa podmienky pre riadny výkon ich činnosti a poskytne im všetky potrebné informácie a účtovné písomnosti, zmluvy, rozpočty, podnikové smernice.

2. Dodávateľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou plnenia tejto zmluvy a že sú mu známe všetky kvalitatívne a iné podmienky nutné k realizácii predmetu tejto zmluvy.

3. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť voči tretím osobám o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve, v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC-1 kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby) a na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu Úradu pre dohľad nad výkonom auditu.

4. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky informácie, ktoré sa týkajú poskytnutia finančného plnenia podľa tejto zmluvy a vzájomných vzťahov zmluvných strán, s výnimkou tých, na ktorých zverejnení sa zmluvné strany dohodli, resp. ktoré musia byť nutne poskytnuté tretím osobám z dôvodu plnenia predmetu zmluvy, tvoria predmet obchodného tajomstva. Táto povinnosť trvá aj po skončení audítorskej činnosti.

5. V zmysle § 10 ods. 10 zákona č. 297/2008 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") je štatutárny audítor, daňový poradca, alebo ekonomický poradca povinný overiť , či jeho

klient koná vo vlastnom mene. Osoba podpisujúca zmluvu podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že koná vo vlastnom mene.

6. V prípade porušenia povinnosti ktorejkoľvek zmluvnej strany má poškodená zmluvná strana nárok na náhradu škody, ktorá jej bola spôsobená druhou zmluvnou stranou.

7. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy čím sa by sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu). Odstúpenie od zmluvy a dôvody odstúpenia je dodávateľ povinný oznámiť Úradu pre dohľad nad výkonom auditu.

8. Náležitosti, ktoré táto zmluva konkrétne nerieši sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka.

9. Neoddeliteľnú súčasť zmluvy tvorí Príloha č. 1 – Všeobecné zmluvné podmienky poskytovania audítorských služieb.

10. Zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom exemplári, všetky prípadné zmeny a doplnenia zmluvy budú vyhotovené len v písomnej forme a po vzájomnej dohode zmluvných strán. Na znak súhlasu s obsahom zmluvy bola zmluva podpísaná oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom podpísania.

Nižné Nemecké , dňa 18.8.2016

.....
dodávateľ:
Ing. Marta Nachtmannová

Slovenská komora audítorov
SKAU
Č. licencie 786
Ing. Marta NACHTMANNOVÁ

OBEC NIŽNÉ NEMECKÉ
OKRES SOBRANCE

.....
odberateľ:
Milan Husár - starosta